

LAS SIETE CARAS DE LA ALFABETIZACIÓN EN INFORMACIÓN EN LA ENSEÑANZA SUPERIOR*

*Christine Susan Bruce***

Queensland University of Technology. Brisbane. Australia.

Normalmente se entiende la alfabetización en información como un conjunto de aptitudes para localizar, manejar y utilizar la información de forma eficaz para una gran variedad de finalidades. Como tal, se trata de una “habilidad genérica” muy importante que permite a las personas afrontar con eficacia la toma de decisiones, la solución de problemas o la investigación. También les permite responsabilizarse de su propia formación y aprendizaje a lo largo de la vida en las áreas de su interés personal o profesional. Aunque nos encontramos ante un creciente interés por la alfabetización en información dentro de la enseñanza superior, sin embargo se conoce comparativamente poco sobre cómo la viven quienes utilizan la información. Las distintas caras de la alfabetización en información aquí descritas están sacadas de la experiencia de los profesores universitarios de dos universidades australianas. Ofrecen un cuadro de la alfabetización en información muy diferente de las listas de habilidades que generalmente encontramos en las publicaciones sobre el tema. En tanto que fenómeno, la alfabetización en información incluye la gama completa de la experiencia, y los estudiantes necesitan que se les capacite para conseguir experiencia en la alfabetización en información de todas esas formas. Igualmente necesitan reflexionar sobre las variaciones en la experiencia que detectan y entender qué formas de alfabetización en información son relevantes para situaciones diferentes.

El aprendizaje de la alfabetización en información podría verse como una forma de conseguir llegar a experimentar el uso de la información de todas esas maneras diferentes. Una descripción más completa de las categorías y de la investigación a través de las cuales se consiguieron puede verse en Christine Bruce (1997), *Seven Faces of Information Literacy*, AUSLIB Press, Adelaide, South Australia.

Categoría 1: la concepción basada en las tecnologías de la información

Aquí la alfabetización en información se ve como la utilización de las tecnologías de la información para recuperación y comunicación de la información.

En el centro mismo de esta experiencia se encuentra la importancia de las tecnologías de la información para el acceso a la información y para la red personal. Las tecnologías de la información son el centro de la atención, y la información se ve objetivamente, como algo externo al individuo. Una de las funciones principales de las tecnologías es la de hacer accesible la información, o hacer que se conozca su existencia. Las tecnologías

* Bruce, C. (1997): *Seven Faces of Information Literacy in Higher Education*, <http://sky.fit.qut.edu.au/~bruce/inflit/faces/faces1.htm>. Traducción de Cristóbal Pasadas Ureña (Biblioteca, Facultad de Psicología, Universidad de Granada) con autorización de la autora. La revista *Anales de documentación* se congratula de incorporar a la bibliografía en español un texto básico de una de las principales autoras en el campo de la alfabetización informacional.

** c.bruce@qut.edu.au

también juegan un papel vital a la hora de permitir al usuario de la información seguir estando informado y manejar la información que ha sido localizada. En este sentido, la relación entre la gente y la información puede ser descrita en términos de dependencia respecto de las tecnologías para mejorar el acceso a la información.



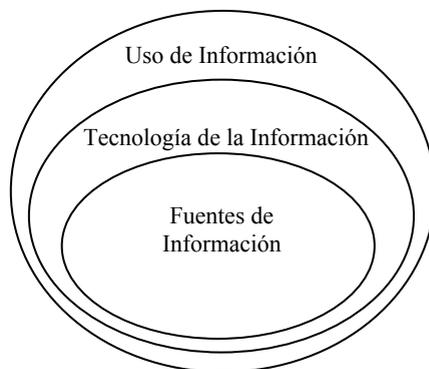
La estructura del conocimiento tal y como se vive en la *concepción basada en la tecnología de la información*

inalcanzable. En la categoría siguiente la atención del usuario de la información cambia de las tecnologías de la información a las fuentes de información.

Categoría 2: la concepción basada en las fuentes de información

La alfabetización en información consiste en hallar la información localizada en las fuentes.

Aquí la alfabetización en información es experimentada en términos de conocimiento de las fuentes de información y de la habilidad para acceder a ellas de forma independiente o gracias a un intermediario. Es el conocimiento de las fuentes de información lo que hace posible recuperar la información que hay dentro de ellas. Las fuentes pueden estar en una gran variedad de formatos, incluidos los electrónicos. Las fuentes también pueden ser personas. Diferentes orientaciones en el problema de la recuperación de la información dan origen a tres subcategorías:



La estructura del conocimiento tal y como se vive en la *concepción basada en las fuentes de información*

- conocer las fuentes de información y su estructura
- conocer las fuentes de información y usarlas con independencia
- conocer las fuentes de información y usarlas con flexibilidad, o bien independientemente o bien gracias a un intermediario.

Categoría 3: la concepción basada en la información como proceso

Se ve la alfabetización en información como ejecución de un proceso.

En esta categoría el centro de atención son los procesos de la información. Se entiende por procesos de la información aquellas estrategias aplicadas por los usuarios al afrontar una situación nueva en la que experimentan una falta de conocimiento (o de información)



La estructura del conocimiento tal y como se vive en la *concepción basada en la información como proceso*

Puesto que la forma en que la información ha de ser usada es una consideración importante dentro de esta experiencia, el uso de la información constituye el siguiente nivel de conocimiento. Las tecnologías de la información no son un rasgo importante de esta experiencia. Están colocadas por tanto en el borde externo del conocimiento.

En esencia, la alfabetización en información es vista como la capacidad para afrontar situaciones nuevas y planteárselas sobre la base de estar bien equipado con un proceso para encontrar y utilizar la información necesaria. Sin embargo, la naturaleza precisa de ese proceso varía de persona a persona. Una acción eficaz, un problema resuelto o una decisión tomada es el resultado de la experiencia.

Categoría 4: la concepción basada en el control de la información

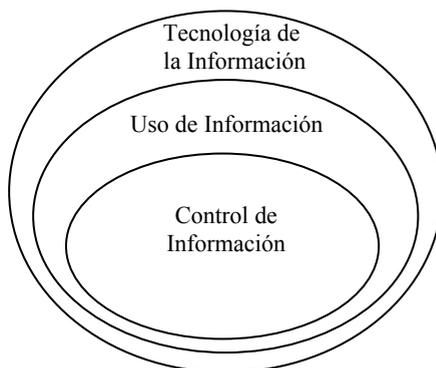
La alfabetización en información es vista como control de la información.

En esta experiencia, el centro de atención es el control de la información. Se dan tres subcategorías que reflejan diferentes formas de control:

- se establece el control de la información por medio de ficheros manuales
- se establece el control de la información utilizando el cerebro o la memoria por medio de varias clases de enlaces y asociaciones
- se establece el control de la información utilizando ordenadores que permiten el almacenamiento y la recuperación.

En este contexto, la organización de la información tiene que ver con el almacenamiento de la información, generalmente documentos, mediante un sistema que asegure la recuperación fácil. Toda la información es seleccionada sobre la base de su probable valor de uso futuro en la investigación o en la enseñanza, por ejemplo. La preocupación principal de esta concepción es la de poner la información bajo la influencia controladora del usuario. Por tanto, el uso de la información constituye el segundo nivel de conocimiento.

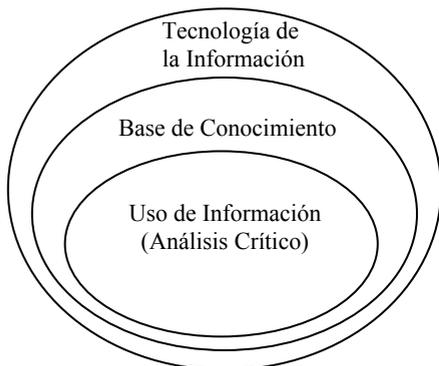
Las personas alfabetizadas en información son aquellas que pueden utilizar diferentes medios para traer la información dentro de su esfera de influencia, de forma que pueden recuperarla y manejarla cuando sea necesario.



La estructura del conocimiento tal y como se vive en la *concepción basada en el control de información*

Categoría 5: la concepción basada en la construcción de conocimiento

La alfabetización en información es vista aquí como la construcción de una base personal de conocimientos en una nueva área de interés.



La estructura del conocimiento tal y como se vive en la *concepción basada en la construcción de conocimiento*

En ésta y en las subsiguientes clases de experiencia, el uso de la información se convierte en el centro de la atención. La utilización crítica de la información con el fin de construir una base personal de conocimiento se convierte en el rasgo distintivo de esta concepción. Dentro de esta experiencia, la información se convierte en un objeto de reflexión y se aparece a cada usuario individual con formas únicas; se dota de un carácter “fluido” o “subjetivo”. El usuario de la información se implica en la evaluación y análisis, al tiempo que la información se presenta exclusivamente al usuario.

La idea de una base de conocimiento en esta categoría va más allá de un mero almacenamiento de información; implica la adopción de perspectivas personales. Esto se logra por medio del análisis crítico de lo que se lee. Y lo que es más importante aún, la base de conocimiento de la disciplina no sufre ningún cambio ni se le añade nada.

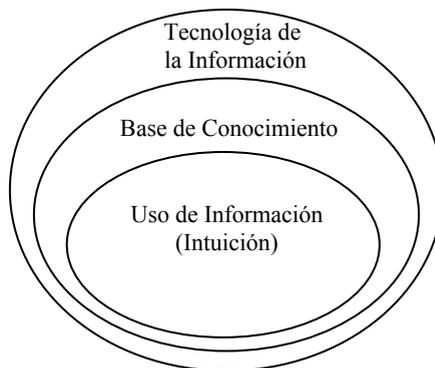
Categoría 6: la concepción basada en la extensión del conocimiento

Aquí la alfabetización en información es vista como el trabajo con el conocimiento y las perspectivas personales adoptadas de tal forma que se obtienen nuevos puntos de vista.

El rasgo distintivo de esta experiencia es el uso de la información, pero implicando una capacidad de intuición y de introspección creativa. Esa intuición o introspección generalmente da como resultado el desarrollo de ideas nuevas o de soluciones creativas. Los participantes en nuestro estudio reconocen la base de conocimientos como una parte esencial de esta forma de concebir o experimentar la alfabetización en información.

La utilización de la información sigue siendo aquí el centro de la atención; pero ya no va dirigida a la construcción de conocimiento, sino más bien a la extensión del mismo. Se necesita una capacidad de intuición para poder usar la información de esta forma. La base de conocimiento aquí difiere de la de la categoría anterior en que ahora se incluye el conocimiento obtenido a través de la experiencia personal.

La creatividad, o la intuición, se refiere a la forma en que se obtienen los nuevos puntos de vista. Aunque la gente describe este proceso como algo misterioso que no se puede explicar, algunos lo describen como una actividad de la mente. La forma en que los participantes lo describen probablemente depende de sus propios puntos de vista y concepciones del mundo. Pero lo importante de verdad aquí estriba en que se reconoce que el resultado es “conocimiento o información nueva”; y la intuición pasa a ser un factor que contribuye a una utilización eficaz de la información.

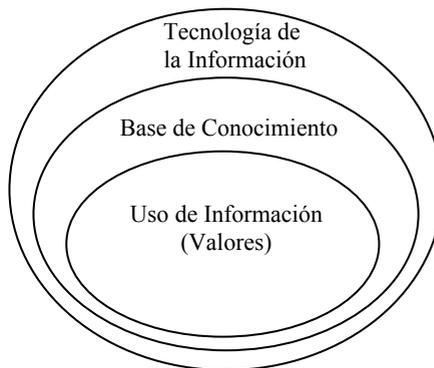


La estructura del conocimiento tal y como se vive en la *concepción basada en la extensión del conocimiento*

Categoría 7: la concepción basada en el saber

Aquí la alfabetización en información es vista como la sabia utilización de la información en beneficio de los demás.

El rasgo distintivo de esta concepción es el uso sabio de la información, que implica la adopción de valores personales en relación con el uso de la información. Una utilización sabia de la información ocurre en una gran gama de contextos, incluyendo la emisión de juicios, la toma de decisiones y la investigación. La sabiduría es una cualidad personal que se aplica al uso de la información. La utilización sabia de la información presupone la conciencia de los propios valores, actitudes y creencias personales. Implica colocar la información en un contexto más amplio, y verla a la luz de una experiencia mayor, por ejemplo, histórica, temporal o socio-



La estructura del conocimiento tal y como se vive en la *concepción basada en el saber*

culturalmente. Cuando se ve la información dentro de un contexto más amplio y de la propia experiencia vital, puede ser utilizada de maneras cualitativamente diferentes. La conciencia de los valores y de la ética personal es necesaria para poder utilizar la información de esta forma. Para algunos participantes en el estudio, las tecnologías de la información constituyen una influencia negativa para este tipo de experiencia.

© Christine Susan Bruce, Queensland University of Technology 1997. (Traducción al castellano de Cristóbal Pasadas-Ureña, Biblioteca, Facultad de Psicología, Universidad de Granada).